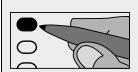


## 正式缺席選票 大選 2020年11月3日

Official Absentee Ballot **General Election November 3, 2020** 

富蘭克林縣,漢密爾頓州 Franklin County, State of Hamilton



#### 說明

#### 投票:

要投票,請完整填寫您所選項目旁邊的 橢圓形框。

#### 投票選舉候選人:



如果要為未出現在選票上的人進行投 票,請在「寫入候選人「行中寫下此人 的姓名,並完整填寫該行旁邊的橢圓形 區域。

#### Instructions

#### To Vote:

To vote, completely fill in the oval next to your choice.

#### To Vote for a Write-in:

To vote for a person whose name is not on the ballot, write the person's name on the "Write-in" line and completely fill in the oval next to the

## 主席和副主席 **President and Vice-**President

投1票 / Vote for 1

- Joseph Barchi and Joseph Hallaren 聯邦黨人 / Federalist
- Adam Cramer and Greg Vuocolo 人民的 / People's
- Daniel Court and Amy **Blumhardt** 自由 / Liberty
- Alvin Boone and James Lian 憲法 / Constitution
- **McDougall and James** Garritty 輝格黨 / Whig
- Martin Patterson and **Clay Lariviere** 勞動 / Labor

## 參議員 / Senator

投1票 / Vote for 1

- Dennis Weiford 聯邦黨人 / Federalist
- Lloyd Garriss 人民的 / People's
- Sylvia Wentworth-**Farthington** 自由 / Liberty
- Heather Hewetson 憲法 / Constitution
- Victor Martinez 輝格黨 / Whig
- David Brown 獨立的 / Independent
- David Pound 獨立的 / Independent

## 第六區代表

Representative, District 6

投1票 / Vote for 1

- Brad Plunkard 聯邦黨人 / Federalist
- Bruce Reeder 人民的 / People's
- Brad Schott 自由 / Liberty
- Glen Tawney 憲法 / Constitution
- Carroll Forrest 輝格黨 / Whig



頁碼 / Page

1/5

將選票翻過來,繼續投票



Language: Traditional Chinese / English

<b>州長 / Governor</b> 投1票 / Vote for 1	副州長 Lieutenant Governor 投1票 / Vote for 1	<b>縣專員</b> County Commissioners 最多投4票 / Vote for up to 4
聯邦黨人 / Federalist	○ Chris Norberg 聯邦黨人 / Federalist	○ Camille Argent 聯邦黨人 / Federalist
人民的 / People's	○ Anthony Parks 人民的 / People's	<ul><li>○ Chloe Witherspoon- Smithson</li></ul>
○ Linda Bargmann 自由 / Liberty	○ Luis Jorges Garcia 自由 / Liberty	聯邦黨人 / Federalist  Clayton Bainbridge
○ Barbara Adcock 憲法 / Constitution	○ Charles Qualey 憲法 / Constitution	聯邦黨人 / Federalist  Charlene Hennessey
○ Carrie Steel-Loy 輝格黨 / Whig	○ George Hovis	人民的 / People's
○ Frederick Sharp 勞動 / Labor	輝格黨 / Whig	○ Eric Savoy 人民的 / People's
○ Alex Wallace 獨立的 / Independent	勞動 / Labor      Brenda Davis	○ Susan Tawa 人民的 / People's
○ <b>Barbara Williams</b> 獨立的 / Independent	獨立的 / Independent  C Edward Freeman	○ Mary Tawa 人民的 / People's
○ Althea Sharp 獨立的 / Independent	獨立的 / Independent	○ <b>Damian Rangel</b> 自由 / Liberty
Douglas Alpern	○ Paul Swan 獨立的 / Independent	○ Valarie Altman 憲法 / Constitution
獨立的 / Independent  Ann Windbeck 獨立的 / Independent	<b>國務卿 / Secretary of State</b> 投1票 / Vote for 1	○ Helen Moore 憲法 / Constitution
	○ <b>Laila Shamsi</b> 聯邦黨人 / Federalist	○ Martin Schreiner 獨立的 / Independent
○ Patricia Alexander 獨立的 / Independent	○ Marty Talarico 人民的 / People's	写入候選人 / Write-in
○ Kenneth Mitchell 獨立的 / Independent	第 31 選區參議員 Senator, District 31	寫入候選人 / Write-in
○ Stan Lee 獨立的 / Independent	投1票 / Vote for 1  C Edward Shiplett	寫入候選人 / Write-in
○ Henry Ash 獨立的 / Independent	憲法 / Constitution	○ <u>富入候選人 / Write-in</u>
	第 54 區議員 Assembly Member, District 54 投1票 / Vote for 1  Andrea Solis 聯邦黨人 / Federalist  Amos Keller 人民的 / People's  Davitra Rangel	<b>遺囑登記官</b> Registrar of Wills 投1票 / Vote for 1
	自由 / Liberty	





<b>市長 / Mayor</b> 投1票 / Vote for 1	<b>市議會 / City</b> 最多投3票 / Vo		
○ <b>Orville White</b> 人民的 / People's	○ Harvey Ea 聯邦黨人/	<b>gle</b> Federalist	
○ Gregory Seldon 自由 / Liberty	○ Randall Ri 聯邦黨人/	<b>Ipp</b> Federalist	
○	○ Carroll Sh 聯邦黨人	<b>ry</b> Federalist	
	○ Beverly Ba 人民的 / P		
	○ <b>Donald Da</b> 人民的 / P		
	○ <b>Hugo Smi</b> 人民的 / P		
	寫入候選人/	Write-in	
	○ <u>富入候選人</u> /	Write-in	
	□	Write-in	
保留羅伯特·德默格(Rober Demergue)擔任首席大法「			E損失的追償
Retain Robert Demergue a Justice?		Damages	Recovery of Property  動產改善工程建設有關的損害賠
Retain Robert Demergue a	s Chief e) 是否應繼續	是否應就與不 償問題對州憲 損害業主因未	動產改善工程建設有關的損害賠 法進行修訂,並禁止制定限製或 進行不動產改善工程建設而造成
Retain Robert Demergue a Justice? 羅伯特·德默格 (Robert Demergue)	s <b>Chief</b> e) 是否應繼續 ? ed as Chief	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be	動產改善工程建設有關的損害賠 法進行修訂,並禁止制定限製或 進行不動產改善工程建設而造成 利的法律? an amendment to the State
Retain Robert Demergue a Justice? 羅伯特·德默格 (Robert Demergue 擔任漢密爾頓上訴法院首席法官 Shall Robert Demergue be retain	s <b>Chief</b> e) 是否應繼續 ? ed as Chief	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution corelating to cor	動產改善工程建設有關的損害賠 法進行修訂,並禁止制定限製或 進行不動產改善工程建設而造成 利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages estruction of real property
Retain Robert Demergue a Justice?  羅伯特·德默格 (Robert Demergue 擔任漢密爾頓上訴法院首席法官 Shall Robert Demergue be retain Justice of the Hamilton Court of	s <b>Chief</b> e) 是否應繼續 ? ed as Chief	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution c relating to cor improvements prohibiting lav	動產改善工程建設有關的損害賠 法進行修訂,並禁止制定限製或 進行不動產改善工程建設而造成 利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages estruction of real property so, and, in connection therewith,
Retain Robert Demergue a Justice?  羅伯特·德默格 (Robert Demergue 擔任漢密爾頓上訴法院首席法官 Shall Robert Demergue be retain Justice of the Hamilton Court of 是 / Yes	s Chief e) 是否應繼續 ? led as Chief Appeals?	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution constitution	動產改善工程建設有關的損害賠法進行修訂,並禁止制定限製或進行不動產改善工程建設而造成利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages astruction of real property s, and, in connection therewith, ws that limit or impair a property to recover damages caused by a struct an improvement in a good
Retain Robert Demergue a Justice?  羅伯特·德默格 (Robert Demergue 擔任漢密爾頓上訴法院首席法官 Shall Robert Demergue be retain Justice of the Hamilton Court of 是 / Yes  無 / No  保留埃爾默·赫爾擔任副法官	s Chief e) 是否應繼續 ? led as Chief Appeals?	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution c relating to cor improvements prohibiting lav owner's right t failure to cons	動產改善工程建設有關的損害賠法進行修訂,並禁止制定限製或進行不動產改善工程建設而造成利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages astruction of real property s, and, in connection therewith, ws that limit or impair a property to recover damages caused by a struct an improvement in a good
Retain Robert Demergue a Justice?  羅伯特·德默格 (Robert Demergue	s Chief e) 是否應繼續 ? ded as Chief Appeals?	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution constitution constitution constitution constitution constitution constitution glav owner's right to constitution and workman	動產改善工程建設有關的損害賠法進行修訂,並禁止制定限製或進行不動產改善工程建設而造成利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages astruction of real property s, and, in connection therewith, ws that limit or impair a property to recover damages caused by a struct an improvement in a good
Retain Robert Demergue a Justice?  羅伯特·德默格 (Robert Demergue	s Chief e) 是否應繼續 ? ded as Chief Appeals?  Sing? ciate  Sing Sing Sing Sing Sing Sing Sing Sin	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution c relating to cor improvements prohibiting law owner's right t failure to cons and workman	動產改善工程建設有關的損害賠法進行修訂,並禁止制定限製或進行不動產改善工程建設而造成利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages astruction of real property s, and, in connection therewith, ws that limit or impair a property to recover damages caused by a struct an improvement in a good
Retain Robert Demergue a Justice?  羅伯特·德默格 (Robert Demergue 指任漢密爾頓上訴法院首席法官 Shall Robert Demergue be retain Justice of the Hamilton Court of 人子Yes 無/No  保留埃爾默·赫爾擔任副法官 Retain Elmer Hull as Associated Justice?  埃爾默·赫爾 (Elmer Hull) 是否應該爾頓上訴法院副法官?  Shall Elmer Hull be retained as Associated Associated Retained as Associated Retained Associated Retained Associated Retained Associated Retained Retained Associated Retained Retain	s Chief e) 是否應繼續 ? ded as Chief Appeals?  Sing? ciate  Sing Sing Sing Sing Sing Sing Sing Sin	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution c relating to cor improvements prohibiting law owner's right t failure to cons and workman	動產改善工程建設有關的損害賠法進行修訂,並禁止制定限製或進行不動產改善工程建設而造成利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages astruction of real property s, and, in connection therewith, ws that limit or impair a property to recover damages caused by a struct an improvement in a good
Retain Robert Demergue a Justice?  羅伯特·德默格 (Robert Demergue 指任漢密爾頓上訴法院首席法官 Shall Robert Demergue be retain Justice of the Hamilton Court of 人 是 / Yes  無 / No  保留埃爾默·赫爾擔任副法官 Retain Elmer Hull as Associated Justice?  埃爾默·赫爾 (Elmer Hull) 是否應顧頓上訴法院副法官?  Shall Elmer Hull be retained as A Justice of the Hamilton Court of	s Chief e) 是否應繼續 ? ded as Chief Appeals?  Sing? ciate  Sing Sing Sing Sing Sing Sing Sing Sin	是否應就與不 價問題對州憲 損害業主因未 損害賠償的權 Shall there be constitution c relating to cor improvements prohibiting law owner's right t failure to cons and workman	動產改善工程建設有關的損害賠法進行修訂,並禁止制定限製或進行不動產改善工程建設而造成利的法律? an amendment to the State oncerning recovery of damages astruction of real property s, and, in connection therewith, ws that limit or impair a property to recover damages caused by a struct an improvement in a good



頁碼 / Page 3/5

Ballot Style: 12

將選票翻過來,繼續投票 Turn ballot over and continue voting



## 問題 B:權力分立

**Question B: Separation of Powers** 

是否應該對州憲法進行修正案,以確保州政府 三個部門(立法部門、行政部門和司法部門) 之間的政府權力分立?一個。章程第三條第六 節修改為:第六節在其他政府任職參議員和眾 議員不得擔任州政府指定的其他職位。

Shall there be amendments to the State constitution intended to have the collective effect of ensuring the separation of governmental power among the three branches of state government: the legislative branch, the executive branch and the judicial branch? a. Article III, Section 6 of the Constitution shall be amended to read as follows: Section 6. Holding of offices under other governments Senators and representatives not to hold other appointed offices under state government.

○♬	<u> </u>	es
----	----------	----

○無/No

## 問題 C: 非經濟損失的賠償限額 Question C: Limits to Damages for Non-Economic Loss

是否應該對州憲法進行修訂,允許州立法機構 頒布法律,限制因醫療保健提供者造成的傷害 或死亡而可能判給的非經濟損失的賠償金額?

Shall there be an amendment to the State constitution allowing the State legislature to enact laws limiting the amount of damages for non-economic loss that could be awarded for injury or death caused by a health care provider?

$\overline{}$	$\overline{}$	且	1	Vac
(	,	ᄹ	•	163

○無/No

## 提案 1: 富蘭克林縣和弗羅維特縣的 賭博

# Proposition 1: Gambling in Franklin and Fromwit Counties

是否應該對州憲法進行修正案,授權富蘭克林 縣和弗羅維特縣就是否在現有的、獲得許可的 彩池設施中授權老虎機進行全民公投?

#### 純種馬比賽

•

灰狗比賽

- <u>迴力賽< /u></u>
- •

安全帶賽車

需要實施立法:

•

提案 1

•

廢除法規 C

Shall there be an amendment to the State constitution authorizing Franklin and Fromwit Counties to hold referenda on whether to authorize slot machines in existing, licensed pari-mutuel facilities?

- 1. Thoroughbred racing
- 2. Greyhound racing
- 3. Jai alai
- 4. Harness racing

Requires implementing legislation:

- Proposition 1
- Repeal Statute C
- 是/Yes
- 無/No





### 措施 101: 大學區

**Measure 101: College District** 

為了升級暗黑破壞神谷和富蘭克林的教育設施,富蘭克林社區學院區是否應以法定利率發行4.5億美元的債券,並進行獨立監督和審計,並將所有資金用於當地場所?

暗黑破壞神谷	富蘭克林
健康	科學
<u>醫療</u>	技術



To upgrade educational facilities at Diablo Valley, and Franklin, shall the Franklin Community College District issue \$450 million of bonds at legal interest rates with independent oversight, audits, and all funds spent on local sites?

Diablo Valley	Franklin	
health	science	
<u>medical</u>	technology	



○ 是/Yes

○無/No

措施 102: 車輛減量計劃

Measure 102: Vehicle Abatement

**Program** 

富蘭克林縣車輛減排計畫和車輛登記費 (每輛車1美元,某些商用車輛在車輛登記時另需支付2美元) 是否應自2021年7月1日起續簽10年期,用於減排和清除廢棄、失事、拆除或失效的車輛?

Should the Franklin County Vehicle Abatement Program and vehicle registration fees (one dollar per vehicle and an additional two dollars for certain commercial vehicles payable upon registration of a vehicle) be renewed for a tenyear term beginning July 1, 2021, for the abatement and removal of abandoned, wrecked, dismantled, or inoperative vehicles?

$\bigcirc$	是/	Yes
------------	----	-----

	無	1	No
$\cup$	****	/	140



頁碼 / Page **5/5**  本頁為有意留空 This page intentionally left blank